

## SYLLABUS

**!BIENVENIDOS A NUESTRA AVENTURA!**

**SPANISH IN *Salamanca, Spain*, WLAC**

**Spanish 1,2,3,4 and 5 (5 units) Language Lab. Spanish 101**

**Summer 2014**



**INSTRUCTOR OF RECORD: Prof. Josefina O. Culton**

**TEXTS:** Gómez Raquel, et al., Métodos de Español para Extranjeros: Prisma, Editorial Edinumen, Madrid 2009. As this is an immersion program, there is an assigned text for the course that will be provided through the Pontifical University. Feel free to bring your own language learning materials.

**COURSE DESCRIPTION:** You will be given West Los Angeles College credit for the course you are enrolled in officially here in California. Upon arrival at the University, you will be given a placement test (this may be an oral or a written test) and placed in the appropriate level class by the university instructors. At first, this class may not seem to be right for you and may seem too easy or too hard for your language level. Do not worry. After consultation with me and/or with your instructor, you may be moved to another class that better suits your learning needs and West Los Angeles College course that you are enrolled in.

**PURPOSE:**

The class will be taught only in Spanish. The goal is to provide training in speaking, listening, reading and writing. Teaching Spanish as a Second Language has two main general goals: acquisition and development of Spanish competence as L2 which, in general terms, will focus on students in order to gradually obtain and develop it, according to the different language levels they may have.

**STUDENT LEARNING OUTCOMES SLO'S:**

As a result of completing this course, the student will:

- 1) be able to understand questions and statements presented orally in Spanish.
- 2) be able to read and understand the information presented in a paragraph in Spanish.
- 3) be able to ask and answer questions and maintain a conversation in most areas of immediate need and on very familiar topics.
- 4) be able to write sentences in Spanish, either in response to written questions or in creating the student's own sentences.
- 5) be able to deal with some everyday situations in the culture such as interviews, asking directions, and contrasting Hispanic and English customs, etc.
- 6) be able to write compositions on a variety of topics.

**ATTENDANCE:** Since we have a variety of language experiences, expectations, and needs as students going to Spain, it must be emphasized that whatever level you are placed in at the University, you are expected to attend **DAILY** and stay the full session each day. Mailing letters and banking matters are no reason to miss class.

**WRITING ASSIGNMENT:** Students are supposed to develop skills in writing, researching for information and usage of the library to write an essay paper during

summer session, about Spain, history and culture. Therefore, you have to write an essay following the MLA format. This will count for 15% of your final grade. Salamanca is a university town, so there will be an incredible nightlife available that goes on to the wee hours of the morning. This is part of your cultural education to enjoy all that Spain has to offer, but please be warned that **this is no excuse for not attending class the next day**. Missing one day of class in Spain is the equivalent of missing a week of instruction here at West Los Angeles College and will affect your grade. Please plan accordingly.

However, since Salamanca is an incredible historical and cultural treasure, you are encouraged to travel in your spare time and maximize your experience. We will have a one-day trip planned as a group. Upon consultation with your West Los Angeles College instructor, you may arrange a one-day absence. **Should you take any trip on your own**—be sure to let **ME** know where you are going for safety purposes. This is not because I'm nose-y (*quizás un poquito*).

**FILM DEBATE:** Students are expected to attend weekly the four movies shown in the UPSA theatre. Be punctual. **It is mandatory.**

**HOMEWORK:** There will be given daily homework assignments. Students need to spend a minimum of **two hours daily** studying and writing assignments.

#### **OTHER REQUIREMENTS/INSIGHTS:**

- As your instructor of record, I attend classes occasionally with you as a silent partner. I will rotate my class visits daily, so that

I will be able to observe all of you in your various classes. You will note that I am not there in class to help or interfere with the regular classroom instruction. I will be silent. My job is to make sure that you are challenged at your appropriate level of learning, that you are properly placed in your class, and that you are making progress and are comfortable with your learning experience.

- Language learning in a total immersion setting is both invigorating and overwhelming to students, so any help I can give you might help alleviate potential frustration.

• A brief on **CULTURE SHOCK** and disappointment. These feelings are inevitable in any total immersion setting outside of our own country. We begin most cross-cultural experiences with enthusiasm and a wealth of good intention, but you find that at some point you will find yourself overwhelmed and frustrated with even the simple tasks of daily life. The novelty of life in a different country wears off quickly, and classes don't seem to progress like we think they should. Please do not be hard on yourself or our host country. We are guest in another culture, and our time passes quickly. A sense of humor and patience is all that is required.

- You will find that it will be **too easy to speak English**. You will meet students from other parts of the world, and the one language you probably will slip into will be English. **Resist the temptation, as much as humanly possible!** It may seem that their English is better than your Spanish, but be **bold**. You have sacrificed a lot for this trip, and it would be a shame to come back knowing little more than when you left.

## GRADING STANDARDS:

University Assigned Written Exam grade	50%
Instructor of Record Final Grade	40%
(Attendance and Film debate)	10%
	<u>10%</u>
	=100%

- For our tour to Segovia and La Granja, bring at least 15€ for the entrance to museums, monuments and cathedrals not included in the cost of the trip and also bring your "lunch".

- If you can, bring a passport size picture for your ID card for the Pontifical University of Salamanca, you will save time for yourself.

- Remember to **be careful with alcohol. "Drinking much alcohol explains, but does not justify and you pay for the consequences."**

## ABOUT YOUR INSTRUCTOR:



Josefina Oregel Culton is a native of Mexico, born in Mexico City, but into a family with its roots in the State of Jalisco. She attended [Universidad Motolinía](#) from Kindergarten to High School. She graduated from the [National Autonomous University of Mexico \(UNAM\)](#), with a licenciatura (Lic). She served as Head of the Office of International Affairs of the [Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica \(CONALEP\)](#) prior to coming to the US, where she earned an A.A. from Harbor College, B.A. from California State University, Dominguez Hills and her M.A. from Cal State, Long Beach. She has taught at the Universidad Motolinía in Mexico City, CSUDH, CSULB, El Camino College and Harbor College, has been a full-time instructor at [WLAC](#) since 1994. Mrs. Culton has studied different languages: French, German, Russian, Modern Greek and Japanese.

## Tentative Schedule June-July

### First Week:

Unidad 1 ..... 9			
<b>Contenidos funcionales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saludar formal e informalmente</li> <li>• Identificar(se): decir la nacionalidad, el origen, la profesión, la edad...</li> <li>• Presentar(se)</li> <li>• Despedirse</li> <li>• Dar una opinión</li> </ul>	<b>Contenidos gramaticales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El alfabeto</li> <li>• Presentes: <i>ser, tener, trabajar, llamarse</i></li> <li>• Números 0-101</li> <li>• Los demostrativos: <i>este, esta, estos, estas</i></li> <li>• Género y número en adjetivos</li> <li>• Interrogativos: <i>¿Cómo/De dónde/ Cuántos?</i></li> <li>• <i>Yo creo que</i> + opinión</li> </ul>	<b>Contenidos léxicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjetivos de nacionalidad</li> <li>• Nombres de países</li> <li>• Profesiones</li> <li>• Lenguas</li> <li>• Léxico de supervivencia en clase</li> </ul>	<b>Contenidos culturales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los nombres y apellidos en España</li> </ul>

ek:

Unidad 2 ..... 23			
<b>Contenidos funcionales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preguntar y decir la dirección</li> <li>• Pedir y dar información espacial: ubicar cosas y personas</li> <li>• Describir objetos y lugares</li> </ul>	<b>Contenidos gramaticales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentes regulares: <i>-ar/-er/-ir</i></li> <li>• Usos <i>tú/usted</i></li> <li>• Género y número en los sustantivos y adjetivos</li> <li>• Uso de artículo determinado e indeterminado. Presencia y ausencia</li> <li>• Interrogativos: <i>¿Dónde/Qué/Quién...?</i></li> <li>• Contraste <i>hay/está-n</i></li> <li>• Locuciones prepositivas</li> </ul>	<b>Contenidos léxicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Objetos de clase, de escritorio y personales</li> <li>• Los colores</li> <li>• Léxico relacionado con las direcciones</li> <li>• La casa: distribución y mobiliario</li> </ul>	<b>Contenidos culturales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formas de tratamiento en España</li> <li>• La correspondencia</li> </ul>

Unidad 3 ..... 37			
<b>Contenidos funcionales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir personas</li> <li>• Expresar posesión</li> <li>• Describir prendas de vestir</li> </ul>	<b>Contenidos gramaticales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjetivos calificativos</li> <li>• Adjetivos y pronombres posesivos</li> <li>• <i>Ser, tener, llevar</i></li> <li>• Concordancia adjetivo-sustantivo</li> </ul>	<b>Contenidos léxicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La familia</li> <li>• La ropa</li> <li>• El aspecto físico</li> </ul>	<b>Contenidos culturales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La familia Real española</li> </ul>

### Second Week:

Unidad 4 ..... 49			
<b>Contenidos funcionales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresar necesidades, deseos y preferencias</li> <li>• Pedir y dar información espacial</li> </ul>	<b>Contenidos gramaticales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de los comparativos: igualdad, superioridad e inferioridad con adjetivos</li> <li>• Comparativos irregulares</li> <li>• Verbos: <i>necesitar, querer, preferir</i> + infinitivo/sustantivo</li> <li>• Preposiciones <i>en</i> y <i>a</i> con verbos de movimiento</li> </ul>	<b>Contenidos léxicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transportes</li> <li>• Establecimientos comerciales y de ocio</li> </ul>	<b>Contenidos culturales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El transporte en España</li> <li>• La fiesta de los Reyes Magos</li> </ul>

## Unidad 5

61

### Contenidos funcionales

- Preguntar y decir la hora
- Describir acciones y actividades habituales: horarios, fechas, localización temporal
- Expresar la frecuencia con que se hace algo

### Contenidos gramaticales

- Presente de indicativo (verbos irregulares)
- Verbos reflexivos
- Adverbios y expresiones de frecuencia

### Contenidos léxicos

- Actividades cotidianas y de ocio
- Partes del día
- Meses del año
- Días de la semana

### Contenidos culturales

- Los horarios, costumbres y estereotipos sobre España y los españoles
- El lenguaje no verbal
- Literatura: Juan José Millás

## Unidad 6

79

### Contenidos funcionales

- Expresar gustos y preferencias
- Expresar acuerdo y desacuerdo
- Pedir algo en un restaurante, bar...

### Contenidos gramaticales

- Verbos *gustar, encantar...*
- Verbo *doler*
- Pronombres de objeto indirecto
- Adverbios:
  - *también/tampoco*

### Contenidos léxicos

- Ocio y tiempo libre
- Comidas y alimentos
- Partes del cuerpo
- En el médico

### Contenidos culturales

- Gastronomía española
- Los bares en España
- Gestos relacionados con el bar
- El ocio de la juventud española

## Third Week:

## Unidad 7

91

### Contenidos funcionales

- Descripción de una acción que se está realizando: hablar de la duración de una acción
- Expresar simultaneidad de acciones

### Contenidos gramaticales

- *Estar* + gerundio
- *Seguir* + gerundio
- Verbos de tiempo atmosférico: *llover, nevar*, etc.
- *Hace* + *muy/mucho* + adjetivo/sustantivo
- Uso de la preposición *en*
- *Muy/mucho*

### Contenidos léxicos

- El tiempo atmosférico
- En la costa/ en el interior/en la montaña
- Los puntos cardinales
- Estaciones del año

### Contenidos culturales

- El clima en España y Uruguay

## Unidad 8

99

### Contenidos funcionales

- Expresar/preguntar por la cantidad
- Hablar de la existencia, o no, de algo o de alguien
- Expresar duda, indecisión o ignorancia
- Preguntar por un producto y su precio

### Contenidos gramaticales

- Presentes irregulares
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres y adjetivos indefinidos:
  - *algo/nada*
  - *alguien/nadie*
  - *alguno/ninguno*
- Pronombres y adjetivos demostrativos
- Pronombres interrogativos
- Números cardinales del 101 al millón
- Preposición *para*

### Contenidos léxicos

- Las compras
- Las tiendas
- El supermercado. La lista de la compra
- Relaciones sociales en España

### Contenidos culturales

- Gastronomía en Guatemala
- Costumbres propias de España

## Unidad 9

109

### Contenidos funcionales

- Hacer planes y proyectos
- Hacer sugerencias
- Aceptar y rechazar una sugerencia
- Expresar obligación

### Contenidos gramaticales

- *Ir a* + infinitivo
- *Pensar* + infinitivo
- *Preferir* + infinitivo
- *Querer* + infinitivo
- *Poder* + infinitivo
- *Hay que* + infinitivo
- *Tener que* + infinitivo
- *Deber* + infinitivo

### Contenidos léxicos

- Actividades de ocio y tiempo libre
- Viajes

### Contenidos culturales

- Madrid y los madrileños
- Gestos de aceptación y rechazo

## Fourth Week:

Unidad 10			117
<p><b>Contenidos funcionales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar/pedir una opinión</li> <li>• Expresar acuerdo y desacuerdo</li> <li>• Expresar causa y preguntar por la causa de algo</li> </ul>	<p><b>Contenidos gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La negación:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>nunca, jamás, nunca jamás...</i></li> <li>– <i>no... ni... ni...</i></li> <li>– <i>¡qué dices!</i></li> <li>– <i>¡ni hablar!</i></li> <li>– <i>bueno, bueno, no...</i></li> </ul> </li> <li>• Expresar opinión:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>me parece que...</i></li> <li>– <i>creo que...</i></li> <li>– <i>para mí...</i></li> </ul> </li> <li>• Organizadores del discurso</li> <li>• <i>¿Por qué? / Porque</i></li> </ul>	<p><b>Contenidos léxicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los tópicos sobre nacionalidades: adjetivos relativos al tema</li> <li>• Léxico relacionado con el modo de vida de los españoles</li> </ul>	<p><b>Contenidos culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estereotipos de los habitantes de las Comunidades Autónomas de España</li> <li>• Romper tópicos sobre España</li> <li>• México: fiesta del Día de Difuntos</li> </ul>

Unidad 11			131
<p><b>Contenidos funcionales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar de acciones terminadas en un tiempo relacionado con el presente</li> <li>• Describir o narrar experiencias o situaciones personales</li> <li>• Disculparse y dar una excusa</li> <li>• Acciones habituales en contraste con acciones terminadas en un tiempo relacionado con el presente</li> </ul>	<p><b>Contenidos gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfología del pretérito perfecto: regulares e irregulares</li> <li>• Marcadores temporales:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>hoy</i></li> <li>– <i>esta mañana, esta tarde...</i></li> <li>– <i>este mes, este año...</i></li> <li>– <i>alguna vez</i></li> <li>– <i>nunca</i></li> <li>– <i>ya</i></li> <li>– <i>todavía no/aún no</i></li> </ul> </li> <li>• Revisión adjetivos y pronombres indefinidos</li> </ul>	<p><b>Contenidos léxicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las actividades cotidianas: la agenda y una página de un periódico</li> <li>• Turismo</li> </ul>	<p><b>Contenidos culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turismo en Perú, Honduras, México y Argentina</li> </ul>

Unidad 12			141
<p><b>Contenidos funcionales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pedir/dar instrucciones sobre lugares y direcciones: organizar el discurso</li> <li>• Pedir permiso, conceder y denegar</li> <li>• Invitar/ofrecer: aceptar y rehusar</li> </ul>	<p><b>Contenidos gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imperativo afirmativo: regulares e irregulares</li> <li>• Organizadores del discurso</li> <li>• Imperativo + pronombres</li> <li>• Secuencias de afirmación:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>sí, claro</i></li> <li>– <i>sí, por supuesto</i></li> <li>– <i>sí, cómo no</i></li> <li>– <i>claro, claro</i></li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Contenidos léxicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ciudad</li> <li>• El banco: el cajero automático</li> <li>• La cabina: llamar por teléfono</li> </ul>	<p><b>Contenidos culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Literatura: Gonzalo Torrente Ballester y Julio Cortázar</li> </ul>